

PUNKT 1: Identifikation af stoffet/blandingen og af selskabet/virksomheden**1.1 Produktidentifikator****Handelsnavn:** SONAX TextilRens**Artikelnummer:** 306200, 306400**1.2 Relevante identificerede anvendelser for stoffet eller blandingen samt anvendelser, der frarådes**
AnvendelsessektorSU21 Forbrugermæssige anvendelser: Private husholdninger / den almindelige offentlighed / forbrugerne
SU22 Faglige anvendelser: Det offentlige område (administration, uddannelse, forlystelser, tjenesteydelser, håndværkere)**Produktkategori** PC35 Vaske- og rensesubstanter (herunder opløsningsmiddelbaserede produkter)**Stoffets/præparatets anvendelse** Bilpleje**1.3 Nærmere oplysninger om leverandøren af sikkerhedsdatabladet****Producent/leverandør**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

For yderligere information:

DK-Generalagent:

Handelsfirma Finn Jensen

Vrøndingvej 2 · BYG 2

DK - 8700 Horsens

Tlf. +45 76 250 500

E-Mail: Info99@hfj.dk

S-Generalagent:

CIFAB

Box 114, S-443 23 Lerum

Sweden

Tel.: 0302 22244

E-Mail: info@cifab.se

1.4 Nødtelefon: Giftlinien: 8212 12 12**PUNKT 2: Fareidentifikation****2.1 Klassificering af stoffet eller blandingen****Klassificering i henhold til Rådets direktiv 67/548/EØF eller direktiv 1999/45/EF**

F+; Yderst brandfarlig

R12: Yderst brandfarlig.

Oplysning om særlige farer for menneske og miljø: Forsigtig! Beholderen er under tryk.**2.2 Mærkningselementer****Mærkning efter EØF-direktiver:****Bogstavkode og farebetegnelse for produktet:**

F+ Yderst brandfarlig

R-sætninger:

12 Yderst brandfarlig.

S-sætninger:

2 Opbevares utilgængeligt for børn.

16 Holdes væk fra antændelseskilder - Rygning forbudt.

23 Undgå indånding af dampe.

46 Ved indtagelse, kontakt omgående læge og vis denne beholder eller etiket.

51 Må kun bruges på steder med god ventilation.

Særlig mærkning af bestemte præparater:

Beholder under tryk. Skal beskyttes mod sollys og må ikke udsættes for temperaturer på over 50° C. Må ikke punkteres eller brændes. Heller ikke, når den er tømt.

Udtømning må ikke finde sted imod åben ild eller glødende legemer.

ed brug ikke effektiv ventilation kan eksplosive damp-luftblandinger dannes.

Klassificering ifølge direktiv 75/324/EØF: Yderst brandfarlig**2.3 Andre farer****Resultater af PBT- og vPvB-vurdering****PBT:** Ikke relevant.

Handelsnavn: SONAX TextilRens

vPvB: Ikke relevant.

(Fortsat fra side 1)

PUNKT 3: Sammensætning af/oplysning om indholdsstoffer**3.2 Blandinger****Beskrivelse:** Tilberedning af trykgas og vandholdig tensidopløsning**Farlige indholdsstoffer:**

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butan F+ R12 Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	5-10%
CAS: 34590-94-8 EINECS: 252-104-2 Reg.nr.: 01-2119450011-60-XXXX	2-Methoxy-methylethoxy-propanol stof med en EF-grænseværdi for erhvervsmæssig eksponering	5-10%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propan F+ R12 Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	< 5%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Reg.nr.: 01-2119457558-25-XXXX	propan-2-ol Xi R36; F R11 R67 Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	< 5%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	isobutan F+ R12 Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	< 5%
CAS: 1336-21-6 EINECS: 215-647-6 Reg.nr.: 01-2119488876-14-xxxx	ammoniak 25% C R34; N R50 Met. Corr. 1, H290; Skin Corr. 1B, H314; Aquatic Acute 1, H400; STOT SE 3, H335	<1,0%
CAS: 78-78-4 EINECS: 201-142-8	isopentan Xn R65; F+ R12; N R51/53 R66-67 Flam. Liq. 1, H224; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; STOT SE 3, H336	<1,0%

Forordning (EF) Nr. 648/2004 om vaske- og rengøringsmidler / Indholdsmærkning

alifatiske kulbrinter	5 - 15%
parfume, methylisothiazolinone, benzisothiazolinone	

Yderligere anvisninger: Teksten til de anførte farehenvísninger fremgår af kapitel 16.**PUNKT 4: Førstehjælpsforanstaltninger****4.1 Beskrivelse af førstehjælpsforanstaltninger****Generelle anvisninger:** Tilsudset tøj fjernes**Efter indånding:** Tilførsel af frisk luft, i tilfælde af symptomer skal der søges læge.**Efter hudkontakt:**

Almindeligvis virker produktet ikke irriterende på huden.

De berørte hudpartier vaskes med vand og et mildt rengøringsmiddel.

Efter øjenkontakt:

Skyl øjnene med åbent øjenlåg i flere minutter under rindende vand. Søg læge, hvis problemerne er vedvarende.

Efter indtagelse:

Skyl munden og drik rigeligt vand.

Fremkald ikke opkastning, tilkald straks lægehjælp.

4.2 Vigtigste symptomer og virkninger, både akutte og forsinkede

Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

4.3 Angivelse af om øjeblikkelig lægehjælp og særlig behandling er nødvendig

Behandling ifølge lægens vurdering af patientens tilstand. Symptomatisk behandling.

PUNKT 5: Brandbekæmpelse**5.1 Slukningsmidler****Egnede slukningsmidler:**

Vandtåge

(Fortsættes på side 3)

Handelsnavn: SONAX TextilRens

(Fortsat fra side 2)

Skum

Kuldioxid

Slukningspulver.

Slukningsmidler, der er uegnede af sikkerhedsmæssige grunde: Vand i fuld stråle.**5.2 Særlige farer i forbindelse med stoffet eller blandingen**

I tilfælde af brand kan der frigøres:

Kulmonoxid (CO)

5.3 Anvisninger for brandmandskab**Særlige værnemidler:**

Indånd ikke eksplosions- og brændgasser.

Der skal bæres lufforsynet åndedrætsværn.

Bær fuld beskyttelsesdragt.

Yderligere oplysninger

Afkøl de truede beholdere med vandspraystråle.

Forurenede slukningsvand opsamles separat, det må ikke komme i kloakken.

PUNKT 6: Forholdsregler over for udslip ved uheld**6.1 Personlige sikkerhedsforanstaltninger, personlige værnemidler og nødprocedurer**

Sørg for tilstrækkelig udluftning.

Bær beskyttelsesudstyr. Hold ubeskyttede personer borte.

6.2 Miljøbeskyttelsesforanstaltninger:

Må ikke udledes i undergrunden/jordbunden.

Må ikke udledes i kloaksystemet/overfladevand/grundvand.

6.3 Metoder og udstyr til inddæmning og oprensning:

Sørg for tilstrækkelig udluftning.

Flydende bestanddele skal optages med væskebindende materiale.

Kontamineret materiale skal bortskaffes som affald ifølge punkt 13.

6.4 Henvisning til andre punkter

Information om sikker håndtering se kapitel 7.

Informationer vedrørende personlige værnemidler se kapitel 8.

Informationer om bortskaffelse se kapitel 13.

PUNKT 7: Håndtering og opbevaring**7.1 Forholdsregler for sikker håndtering** Sørg for god udluftning/udsugning på arbejdspladsen.**Anvisninger vedrørende brand- og eksplosionsbeskyttelse:**

Beholder under tryk. Skal beskyttes mod sollys og må ikke udsættes for temperaturer på over 50 °C. Må ikke punkteres eller brændes. Heller ikke, når den er tømt.

Ved forarbejdning frigives let flygtige, antændelige bestanddele.

Hold antændelige kilder borte – ingen rygning.

Må ikke sprøjtes mod ild eller på glødende genstande.

7.2 Betingelser for sikker opbevaring, herunder eventuel uforenelighed**Opbevaring:****Krav til opbevaringsrum og beholdere:**

Indtrængen i jordbunden skal forhindres på sikker vis.

Overhold myndighedernes forskrifter for opbevaring af trykgaspakninger.

Henvisninger vedrørende opbevaring med andre stoffer: Opbevares adskilt fra fødevarer.**Yderligere oplysninger vedrørende opbevaringsbetingelserne:**

Opbevar beholderen på et godt ventileret sted.

Opbevares køligt, opvarmning medfører trykstigning og fare for bristning.

Beskyttes mod varme og direkte sollys.

Skal beskyttes mod frost.

Anbefalet oplagringstemperatur: 20 °C

Opbevaringsklasse: 2 B**7.3 Særlige anvendelser** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

-DK-

(Fortsættes på side 4)

Handelsnavn: SONAX TextilRens

(Fortsat fra side 3)

PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler**8.1 Kontrolparametre****Indholdsstoffer med arbejdspladsrelaterede grænseværdier, der skal overvåges:****106-97-8 butan**GV (DK) 1200 mg/m³, 500 ppm**34590-94-8 2-Methoxy-methylethoxy-propanol**GV (DK) 309 mg/m³, 50 ppm
EHIOELV (EU) 308 mg/m³, 50 ppm
Hud**74-98-6 propan**GV (DK) 1800 mg/m³, 1000 ppm**67-63-0 propan-2-ol**GV (DK) 490 mg/m³, 200 ppm**78-78-4 isopentan**GV (DK) 1500 mg/m³, 500 ppm
EIOELV (EU) 3000 mg/m³, 1000 ppm**DNEL-værdier****67-63-0 propan-2-ol**

Oral	DNEL	26 mg/kg (consumer) (chronic effects (1d))
Dermal	DNEL	319 mg/kg (consumer) (chronic effects (1d))
		888 mg/kg (worker) (chronic effects (1d))
Inhalation	DNEL	89 mg/m ³ (consumer) (chronic effects)
		500 mg/m ³ (worker) (chronic effects)

PNEC-værdier**67-63-0 propan-2-ol**

PNEC	28 mg/kg (gro)
	552 mg/kg (sediment (fresh water))
	552 mg/kg (sediment (sea water))
	140,9 mg/l (water (fresh water))
	140,9 mg/l (water (sea water))

Yderligere anvisninger: Baseret på de lister, der var gældende på tidspunktet for udarbejdelsen.**8.2 Eksponeringskontrol****Velegnede tekniske styringsindretninger**

Sørg for god udluftning. Dette kan opnås med lokal udsugning eller generel udblæsning. Dersom dette ikke er tilstrækkeligt til at holde koncentrationen under grænseværdierne for arbejdspladserne, skal et egnet åndedrætsværn bæres.

Personlige værnemidler:**Generelle forholdsregler vedrørende beskyttelse og hygiejne:**

Overhold de sædvanlige forholdsregler, der gælder for omgang med kemikalier.

Skal holdes borte fra føde- og drikkevarer og foderstoffer.

Vask hænder inden der holdes pause og ved arbejdsophør.

Åndedrætsværn:

Ikke påkrævet i normale tilfælde

Ved overskridelse af grænseværdierne for arbejdspladsen:

Følgende åndedrætsværn anbefales:

P2-filter

[DIN EN 14387]

Håndbeskyttelse: Ikke påkrævet i normale tilfælde

Øjenbeskyttelse: Ikke påkrævet i normale tilfælde

DK

(Fortsættes på side 5)

Handelsnavn: SONAX TextilRens

(Fortsat fra side 4)

PUNKT 9: Fysisk-kemiske egenskaber**9.1 Oplysninger om grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber****Generelle oplysninger****Udseende:**

Form:	Aerosol
Farve:	Farveløs
Lugt:	Karakteristisk
Lugttærskel:	Ikke bestemt.

Vigtige angivelser vedrørende helbreds- og miljøbeskyttelse samt vedrørende sikkerhed Data om virkemiddel uden drivgas

pH-værdi ved 20 °C: 9,5 - 10,0

Tilstandsændring

Smeltepunkt/smelteområde Ikke bestemt.
Kogepunkt/kogeområde 82 - 195 °C

Flammepunkt: 47 °C (DIN 51755)

Antændelighed (fast, i luftform): Ikke relevant.

Antændelsespunkt:

Nedbrydningsstemperatur: Ikke bestemt.

Selvantændelighed: Ikke bestemt.

Eksplodingsfare: Ikke bestemt.
Ved brug kan brandbare dampe/eksplosive damp-luftblandinger dannes.

Eksplodingsgrænser:

Nedre: Ikke bestemt.
Øvre: Ikke bestemt.

Damptryk: Ikke bestemt.

Densitet ved 20 °C: 0,98 - 1,00 g/cm³

Relativ densitet Ikke bestemt.

Damptæthed Ikke bestemt.

Fordampningshastighed Ikke relevant.

Opløselighed i/blandbarhed med vand: Fuldt blandbar.

Fordelingskoefficient (n-octanol/vand): Ikke bestemt.

Viskositet:

Udløbstid ved 20 °C 10 - 15 s (DIN EN ISO 2431/4mm)

dynamisk: Ikke bestemt.

kinematisk: Ikke bestemt.

9.2 Andre oplysninger Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.

PUNKT 10: Stabilitet og reaktivitet

10.1 Reaktivitet Der er ikke kendskab til nogen farlige reaktioner.

10.2 Kemisk stabilitet Stabil under normale betingelser.

10.3 Risiko for farlige reaktioner Udvikling af let antændelige gasser/dampe.

10.4 Forhold, der skal undgås

Trykstigning fører til fare for bristning.

Beholder under tryk. Skal beskyttes mod sollys og må ikke udsættes for temperaturer på over 50 °C. Må ikke punkteres eller brændes. Heller ikke, når den er tømt.

Hold antændelige kilder borte – ingen rygning.

Information om sikker håndtering se kapitel 7.

10.5 Materialer, der skal undgås: stærke oxidationsmidler

10.6 Farlige nedbrydningsprodukter: Der er ikke kendskab til nogen farlige nedbrydningsprodukter.

DK

(Fortsættes på side 6)

Handelsnavn: SONAX TextilRens

(Fortsat fra side 5)

PUNKT 11: Toksikologiske oplysninger**11.1 Oplysninger om toksikologiske virkninger**

Der findes ingen toksikologiske undersøgelsesresultater for denne blanding.

Akut toksicitet:**Klassificeringsrelevante LD/LC50-værdier:****67-63-0 propan-2-ol**

Oral	LD50	5280 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	12800 mg/kg (rabbit)
Inhalation	LC50/8h	47,5 mg/m ³ (rat)

1336-21-6 ammoniak 25%

Oral	LD50	350 mg/kg (rat)
Inhalation	LC50/4h	1,4 mg/l (rat)

78-78-4 isopentan

Inhalation	LC50/4h	1280 mg/l (rat)
------------	---------	-----------------

Primær iritationsvirkning:**på huden:**

På grundlag af de forhåndenværende data er klassificeringsresultaterne ikke opfyldt (konventionel metode).

på øjet:

På grundlag af de forhåndenværende data er klassificeringsresultaterne ikke opfyldt (konventionel metode).

Sensibilisering:

På grundlag af de forhåndenværende data er klassificeringsresultaterne ikke opfyldt (konventionel metode).

Yderligere toksikologiske oplysninger:

Ved faglig korrekt omgang og ved brug i overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse forårsager produktet efter vores erfaring og iht. de informationer, der foreligger os, ingen helbredsskadelige virkninger.

Toksicitet ved gentagen dosering

På grundlag af de forhåndenværende data er klassificeringsresultaterne ikke opfyldt (konventionel metode).

CMR-virkninger (kræftfremkaldende egenskaber, mutagenicitet og reproduktionstoksicitet)

Ved ingen af indholdsstofferne er en kræftfremkaldende virkning eller en virkning, der ændrer arveanlæggene eller forplantningen bekendt.

PUNKT 12: Miljøoplysninger**12.1 Toksicitet** Der foreligger ingen økotoksikologiske data for denne blanding.**Toksicitet i vand:****67-63-0 propan-2-ol**

EC10 / 18h	5175 mg/l (<i>Pseudomonas putida</i>) (DIN 38412)
EC50	>1000 mg/l (Bel)
EC50 / 48h	13299 mg/l (<i>Daphnia magna</i>)
EC50 / 72h	>1000 mg/l (al)
LC 50 / 96 h	9640 mg/l (<i>Pimephales promelas</i>)

1336-21-6 ammoniak 25%

EC50	2 mg/l (<i>Photobacterium phosphoreum</i>) (5min)
EC50 / 48h	24 mg/l (<i>Daphnia magna</i>)
LC 50 / 96 h	0,53 mg/l (<i>Oncorhynchus mykiss</i>)

78-78-4 isopentan

EC50 / 48h	2,3 mg/l (<i>Daphnia magna</i>)
LC 50 / 96 h	3,1 mg/l (<i>Oncorhynchus mykiss</i>)

12.2 Persistens og nedbrydelighed

De i produktet indeholdte over-fladeaktive substanser opfylder kravene i EU-detergentie-forordningen (EG/648/2004) vedrørende den biologiske nedbrydelighed af tensider i vaske- og rensedmidler.

67-63-0 propan-2-ol

Biodegradation	99,9 % (-) (Coupled Units Test, OECD 303A))
	95 % (-) (21d (OECD 301 E))

(Fortsættes på side 7)

DK

Trykdato: 16.01.2013

Versionsnummer 2

Revision: 04.01.2013

Handelsnavn: SONAX TextilRens

(Fortsat fra side 6)

12.3 Bioakkumuleringspotentiale**67-63-0 propan-2-ol**

log POW | 0,05 log POW (-) (OECD 107)

12.4 Mobilitet i jord Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.**Yderligere økologiske oplysninger:****Generelle anvisninger:**

Må ikke udledes i grundvandet, vandløb eller kloaksystemet uførtynget eller i større mængder.

12.5 Resultater af PBT- og vPvB-vurdering**PBT:** Ikke relevant.**vPvB:** Ikke relevant.**12.6 Andre negative virkninger** Der står ingen yderligere, relevante informationer til rådighed.**PUNKT 13: Forhold vedrørende bortskaffelse****13.1 Metoder til affaldsbehandling** Farligt affald efter affaldsfortegnelsesforordningen**Anbefaling:** Affald skal bortskaffes under overholdelse af de lokale myndigheders forskrifter.**Europæisk affaldskatalog**

Affaldsnummer - overskud + Affaldsnummer - forurenede emballage

15 01 10* | Emballage, som indeholder rester af eller er forurenede med farlige stoffer

PUNKT 14: Transportoplysninger**14.1 UN-nummer**
ADR, IMDG, IATA

UN1950

14.2 UN-forsendelsesbetegnelse (UN proper shipping name)

ADR

1950 AEROSOLER

IMDG

AEROSOLS

IATA

AEROSOLS, flammable

14.3 Transportfareklasse(r)

ADR



klasse

2 5F Gasser

Faremærkat

2.1

IMDG, IATA



Class

2.1

Label

2.1

14.4 Emballagegruppe

ADR, IMDG, IATA

Ikke relevant

14.5 Miljøfarer:**Marine pollutant:**

Nej

14.6 Særlige forsigtighedsregler for brugeren Advarsel: Gasser**Transport/yderligere oplysninger:**

ADR

Begrænsede mængder (LQ)

1L

Transportkategori

2

Tunnelrestriktionskode

D

DK

(Fortsættes på side 8)

Handelsnavn: SONAX TextilRens

(Fortsat fra side 7)

PUNKT 15: Oplysninger om regulering**15.1 Særlige bestemmelser/særlig lovgivning for stoffet eller blandingen med hensyn til sikkerhed, sundhed og miljø****SEVESO-kategori (96/82/EG): 8****Nationale forskrifter:****Oplysninger vedrørende beskæftigelsesbegrænsning:**

Overhold arbejdsbegrænsningerne for vordende eller ammende mødre.

Overhold arbejdsbegrænsningerne for unge.

15.2 Kemikaliesikkerhedsvurdering: Der er ikke udført kemikaliesikkerhedsvurdering.**PUNKT 16: Andre oplysninger**

Alle ovenstående angivelser er baseret på vores aktuelle viden, udgør dog ikke nogen tilsikring af produktgenskaber og stifter heller ikke noget kontraktligt retsforhold.

Risikoangivelser

H220 Yderst brandfarlig gas.

H224 Yderst brandfarlig væske og damp.

H225 Meget brandfarlig væske og damp.

H280 Indeholder gas under tryk, kan eksplodere ved opvarmning.

H290 Kan ætse metaller.

H304 Kan være livsfarligt, hvis det indtages og kommer i luftvejene.

H314 Forårsager svære forbrændinger af huden og øjenskader.

H319 Forårsager alvorlig øjenirritation.

H335 Kan forårsage irritation af luftvejene.

H336 Kan forårsage sløvhed eller svimmelhed.

H400 Meget giftig for vandlevende organismer.

H411 Giftig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.

R11 Meget brandfarlig.

R12 Yderst brandfarlig.

R34 Ætsningsfare.

R36 Irriterer øjnene.

R50 Meget giftig for organismer, der lever i vand.

R51/53 Giftig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.

R65 Farlig; kan give lungeskade ved indtagelse.

R66 Gentagen udsættelse kan give tør eller revnet hud.

R67 Dampe kan give sløvhed og svimmelhed.

Forkortelser og akronymer:

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentraion

log POW = Octanol / water partition coefficient

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values